隣の席から始まるスクールコメディ

会長がしもべクンになりました。

HOZUNO MIYAKO 4

ほずの都

「会長クンのしもべ」24話前編

ほずの都

会長と平山さん決別!?

会長&平山さんのカバー!

コミックス第④巻

10月15日発売!

今のうちに予約しておけ!

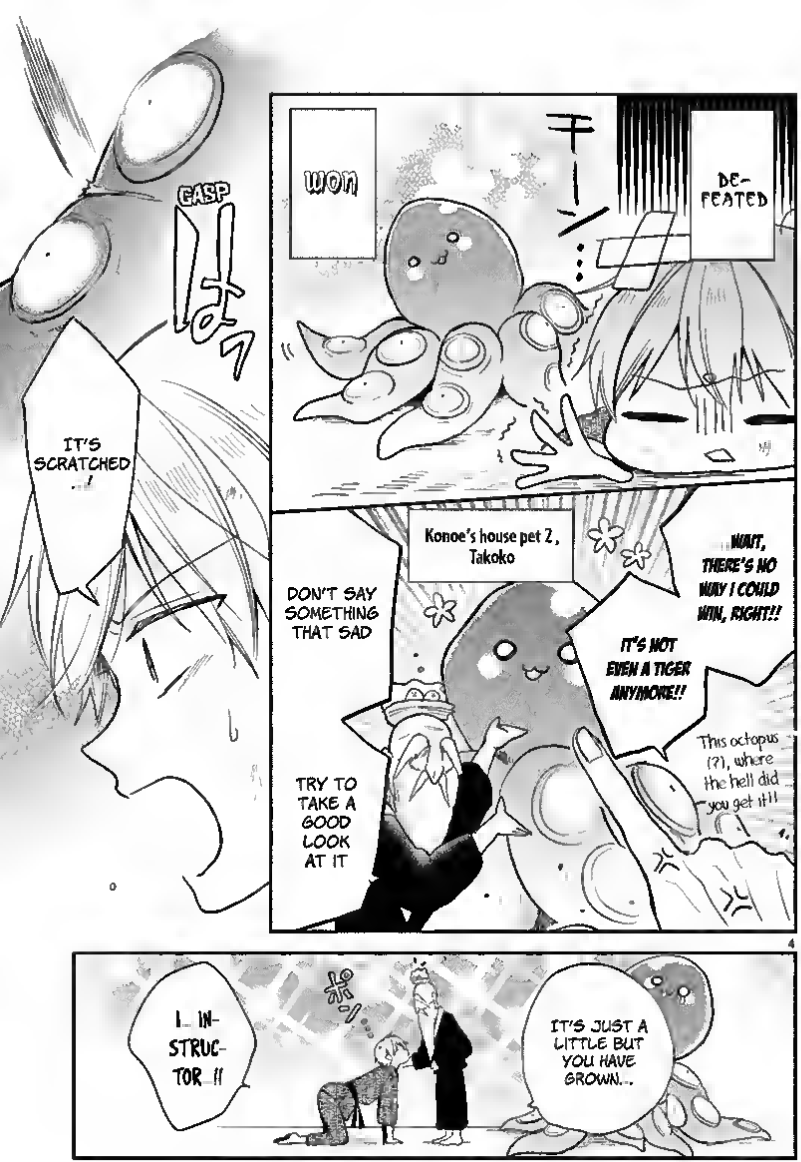
The next lessons?
You see
It seems like that
Haye mm is...

KURIYAMA-SAN, WHAT HAPPENED?
EH
NO, NOTHING HAPPENED

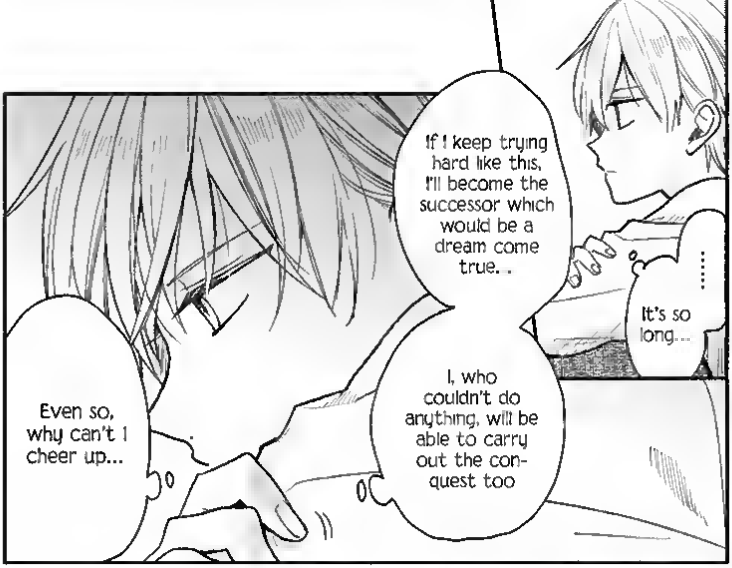
HEEY, IN THE END, WHAT'S HAPPENED TO KUJOU-KUN
DOES ANYBODY KNOW WHERE HE IS NOW!?
KUJOU-KUN...
I WAS SURPRISED BY A LOT OF THINGS, BUT TO THINK THAT HE IS SUSPENDED...
ドドド

He's actually dropped out from the school already. Everyone thinks he's just suspended...
I see.
NO, NOT IN PARTICULAR...
DID YOU KNOW ANYTHING, KURIYAMA-SAN?
Even so...
Go home
It was too unexpected that I couldn't even say anything to him, you know...
You go home
I'm going home
expectation
reality
CHEMISTRY FOR GOOD KIDS
What the heck was that...

I have refused School prez so many times, but...
To think that our position was reversed...
uuuuu
EVEN THOUGH HE HAS BEEN PLAYING AROUND AND CAUSING TROUBLE TO PEOPLE AROUND HIM SO MUCH
AS I THOUGHT, HE SHOULD HAVE SAID SOMETHING AT LEAST
ゴゴゴゴゴ
!?


GASP
IT'S SCRATCHED...!
WON
DE-FEATED
Konoe's house pet 2, Takoko
DON'T SAY SOMETHING THAT SAD
TRY TO TAKE A GOOD LOOK AT IT
WAIT, THERE'S NO WAY I COULD WIN, RIGHT!!
IT'S NOT EVEN A TIGER ANYMORE!!
This octopus (?), where the hell did you get it!!
I... IN-STRUC-TOR !!
IT'S JUST A LITTLE BUT YOU HAVE GROWN...

COME TO THINK OF IT, YOUR FIANCÉE CAME TO TAKE A LOOK AT YOU, DIDN'T SHE
.SOMETHING LIKE THAT
I DROVE HER BACK
IS THAT ALRIGHT?
NO PROBLEM
A MAN'S TRAINING DOESN'T NEED A WOMAN, RIGHT
1798 DAYS LEFT...
……
gasp
IF I COUNT BY HOURS, WON'T IT FEEL SHORTER .!?
THIS IS END-LESS!!
43152 HOURS!? DON'T JOKE WITH ME. IT'S USELESSLY LONG


If I keep trying hard like this, I'll become the successor which would be a dream come true. .
It's so long...
I, who couldn't do anything, will be able to carry out the conquest too
Even so, why can't I cheer up...

...I want to eat her cooking...

shake shake

No, tomorrow I will go to the mountain to fetch water!!

SCHOOL PREZ, PLEASE BRING I...
THE MEAL IS READY NOW~
平山
ONII-SAN ISN'T HERE, RIGHT
gasp
Eh... ah
You're right...
how careless
しん...

SORRY, WITHOUT THINKING, OUT OF HABIT...
Eh
You were spacing out too much
YOU ALSO PREPARED ONII-CHAN'S TABLEWARE, YOU KNOW
GASP
NO, WHAT HABIT!?
WAIT, WAIT, DOES THAT MEAN I THINK THAT SCHOOL PREZ BEING HERE IS NORMAL!?
Let's have School prez do this beta later...
There's no way...
Ah, it's the one that School prez likes~
There's no way
Why are you preparing Hii-kun's pajamas?
There's no way
There's no way that's true...!

HIRAYA-MA-CHAN... SOMEHOW YOUR CONDITION IS BAD...
Is that so?
Nah, it's just the deadline is approaching... and somehow I couldn't progress at all...
Eh
ARE YOU OKAY I'll help ...!? you
I've been pulling all-nighters for three days...
WHAT'S WITH THIS
IT'S LIKE WHEN SCHOOL PREZ WAS STILL HERE, I DEALT WITH THINGS BETTER AND HAD MORE VITALITY..
IT SOUNDS WEIRD BUT... IT'S LIKE NOW THAT I HAVE MORE SPACE, MY LIVELINESS DECREASED, OR..
ISN'T THAT...

Who is class 1's Hirayama-san!?
10
Uh... it's me...
You! Is it true that you're close to Kujou-kun!?
If it's you, you know where Kujou-kun is and what he's doing now, don't you!?
It's everyone from the Kujou-kun fan club...
Kujou-kun's personal background check survey
There are also so many students that saw you two together alone!
No, it's not like we are close...
Yeah, it was clear that School prez often talked with Hirayama san
Wasn't that because their seats are next to each other?

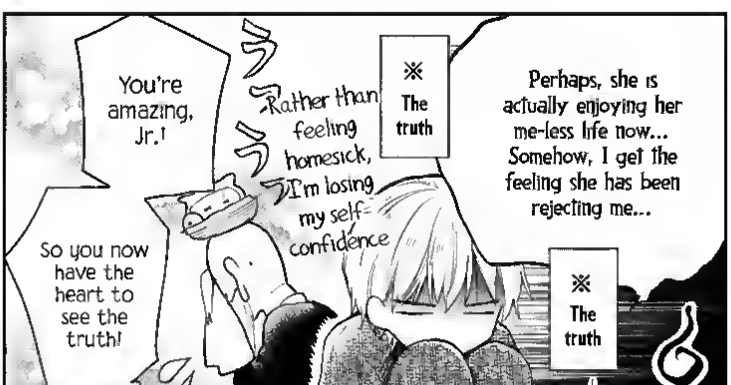
person from public morals
Uwa
HIRAYAMA-SAN! DIDN'T YOU EVER POKE YOUR NOSE INTO THE STUDENT COUNCIL'S AFFAIR!!
YOU DEFINITELY KNOW ABOUT KUJOU, RIGHT!
EVEN IF YOU SAY THAT KUJOU-KUN DIDN'T ACTUALLY MAKE ANY CLOSE FRIENDS BUT YOU WERE OFTEN TOGETHER WITH HIM RIGHT
I WAS JUST SORT OF HELPING HIM...
あわ
あわ
Heey
stop it...
NO, WA...
PLEASE WAI...
WAIT! HIRAYA-MA-CHAN IS NOT THE ONE IN THE WRONG!!
IT WAS JUST THAT KUJOU FORCED HER TO DO THE WORK AND THE HOUSE CHORES...!

HAYA-KUN...!
HA....
ざわ...
HEY, JR.
YOU AREN'T CRACKING AT ALL
Did you hear me?
ぼけ
12
That's not genkou-youshi...
Aah, yeah, yeah, I know. I won't forget to cut the genkouyoshi...
.....
Fue?
(*THOSE GRIDDED PAPER FOR WRITING JAPANESE ESSAYS)

ARE YOU OKAY...? THERE ARE STILL MANY DAYS OF TRAINING, YOU KNOW..
HUH?
WHAT DO YOU THINK SHE IS DOING NOW...?
.....
Dangerous withdrawal symptoms have appeared
how disgusting
I WONDER HOW MANY BREATHS SHE TOOK..
I WONDER WHAT TV PROGRAM SHE'S WATCH-ING...
THAT GIRL, I WONDER WHAT FOOD SHE'S EATING TODAY...

13

Ooh... !!! He can make cool judgements now... !!!
So this is the result of the train-ing... !
ABOUT THAT, I THINK SHE WAS JUST PROMPTED BY SOMEONE ELSE ...
YEA...
WASN'T IT A GOOD CHANCE AT THAT TIME... YOU SHOULD HAVE ASKED ABOUT HER WELL-BEING THEN....
If you're gonna be this bothered
In the middle of achieving enlightenment


You're amazing, Jr.!
So you now have the heart to see the truth!
Rather than feeling homesick, I'm losing my self-confidence
※ The truth
Perhaps, she is actually enjoying her me-less life now... Somehow, I get the feeling she has been rejecting me...
※ The truth

J...
.....

EVEN THOUGH SHE NEEDS ME...

EE EE EE EE EEK
Wa iiii it
Well definitely make you spit out everything todaaay
WE ALREADY KNOW THAT YOU KNOW WHERE KUJOU-KUN IS
PLEASE GIVE YOURSELF UP, WE WE WON'T REST UNTIL YOU DO
huff
pant
Why do I have to suffer like this even now!?
I hate this...!
huff
pant
BRING US TO WHERE KUJOU-KUN IS TOO

Thinking back, from the very beginning, everything was School prez's fault!
There is no doubt that it's because he failed!
Don't make the people left behind clean up the mess!
I'VE HAD ENOUGH ...
You've bad mouthed Kujou-kun, we'll kill you
You want to know the truth or not, choose!?
OKAY. WITH THIS YOU'RE SATISFIED. RIGHT!
I'VE BEEN TELLING YOU THAT HE CAN'T HELP BEING WHO HE IS, HAVEN'T I!
HE IS REALLY EGOTISTICAL AND VIOLENT!
~ SO!
YOU SAY SOME-THING!

Seriously, whether he's present or not, he's trouble...!
I thought with him gone I would have peace, but that's totally not the case_!!
17
Somehow, I'm constantly feeling strange too
Even though my life was supposed to go back to normal
Bad things are always happening...!
If it's going to be like this....
□□県□□市 □□町1234-5
TEL 012-987-xxxx
You absolutely have to go! From Mama
flap
次回更新へつづく

For your support and cheer,
THANK YOU!!
School comedy that starts from next to you
隣の席から始まるスクールコメディ
会長クンのしたぼし
ほすの都
Because everyone is always here,
There's a lot of happiness!
There is no such thing as sadness!
With full force!
The final chapter!
最終章
4話後編
コミックス最新第④巻
大好評発売中です！

clatter
But does she need me...?
ring ring ring
huff
HEY, PHONE...
.....
MY HANDS AREN'T FREE, GET IT FOR ME
drip drip
Sigh
I'm getting used to being ordered around by him...
huff
Faster...
Even if it's just by a minute, I want to be stronger faster and return...
YES, THIS IS KUJOU...
NO, KONOE

!?
PE...
What the heck are you doing right now!!
School prez!?
Wh
Huh?!
"WHAT" YOU ASK, I'M TRAINING...
I didn't hear that and that doesn't matter!
Because you didn't clean up afterwards, we have pproblems here
Especially, me!!
DO.. DOESN'T MATTER...
Being stronger or being the successor... I don't care about things like that!

Just hurry up and come back please!!

.....
DECIDE FOR YOURSELF WHAT'S IMPORTANT TO YOU
HIRAYA-MA-CHAAAN, WHERE ARE YOUU!?

I'M SORRY, I'M ALL TALK..!!
WHERE DID SHE HIDE!?
CRUUUS
Hey, you guys, class is starting
That fan club will chase me to the ends of the earth...!
THERE SHE IS, THE ROOFTOP
ヒィッ
ドドドド
.....
UP HERE
OPEN IT
I...

It's over

PROSTATE YOUR-SELVES. COM-MONERRS
HUH...
SCHO-
UGH!
OWW, SCHOOL PREZ!?
WHY...
IT'S THE SECOND COMING OF KUJOU-SAMA!!

I've returned!

... Welcome back
Everything's set up and is good to go
Ye-s, big mic, test, test
放送室
LISTEN~!! ALL STUDENTS~~!!!

The 57th student council president of Mikawa High School!
I'm the next head of Kujou Yakuza!
And!
This is the real me!
Even so, I came back!
I stopped acting like a honor student and everyone's student council president!
Do you have a problem with that, haah A,
ow, I bit my tongue

Sh-
Shut up!
IT'S NOT THAT RIGHT, IT'S "LET'S GET ALONG AGAIN"
Your word choice was so bad
Well, how should I put this...
I'll work hard to get your support to be the president again...
That's my intention
That's why, umm..
ダダダダ

KUJOU!
Eh
29
Damn right, he's just very stupid
Stop it! Hey! I'm not an idiot, okay!?
Everyone, we're sorry, okay-, this boy is not a bad guy-
Hii-kun, have you been healthy--?
Uwa! What the hell are you..
Oww, you hit my head

Few days later
I'VE BEEN TELLING YOU THAT YOUR WAY OF DOING THINGS IS OLD-FASHIONED
THAA~TS WH~Y
ARROGANCE

EH!
I AGREE WITH KUJOU-KUN'S OPINION
WHAT DID YOU SAY...!
FIX IT PROPERLY, YOU PUBLIC MORAL PIECE OF JUNK!!
AHAHAHA, I'M THE WINNER TODAY TOO, EH
CURSE YOU, KUJOU ...!!!
WHAT-EVER, STUPID, STUUPIID
Kujou-kun, see you later~

rattle
ALL RIGHT, I HAVE WITHDRAWN THE TWICE A MONTH PERSONAL BELONGING INSPECTION RULE!!
Ooh!
yay
School prez, thank you~ Thank goodness
My, how uncivilized... as we thought, we should ex...
slip
KUJOU-KUN, CUT THIS OU...
I'M SORRY, MADAM...
WE'RE STILL SO YOUNG... WE HAVE THINGS THAT WE DON'T WANT OTHERS TO KNOW ABOUT...
BUT JUST MADAM... I CAN TELL YOU IN SECRET...

YEAH, WE ARE GETTING USED TO IT, AREN'T WE
Shuddup
Kujou, you're as calculating as usual, did you really reflect on yourself?
THE REAL KUJOU-KUN IT WAS SURPRISING BUT THIS IS PRETTY OKAY TOO...
Eh?
badump
YOU IDIOT~
Gap Moe
HE'S EVEN EASIER TO BEFRIEND THAN BEFORE IT SEEMS
32
Well- For one thing, I think he has grown up a bit
By the way, the one who arranged the helicopter was this person
TRUE
BECAUSE OF THE TRAINING, HINA-KUN SAID HIS PRINCIPLES AND WAYS OF DOING THINGS HAVE CHANGED TOO
I THOUGHT ABOUT WHAT MIGHT HAPPEN BUT. EVERYTHING'S FINE, RIGHT?
Once in a while, come here and play, okay~
THE GRAMPS WHO TRAINED HIM SAID THAT IT WAS LIKE HE GOT A GRANDSON

AH!
cheep
yea yea
HAPPILY EVER AFTER, OR SOMETHING LIKE THAT, EH
You shouldn't do that, even though I've returned and all
What the heck, so here you are
Recently, you've been disappearing so quickly
PER-VERT GIRL!
You need me after all, don't you!

EH?
NAH...
...
34
HUH!?
YOU LIKE ME, RIGHT!?
!?
HM M!?
HOW THE HECK DID IT COME TO SOMETHING LIKE THAT!?
!?
YOU SAID COME BACK HERE TO YOU, RIGHT
IT WASN'T LIKE THAT OKAY!! YOU CAN GO BACK TO YOUR TRAINING AFTER YOU CLEAN UP THE MESS WAS WHAT I MEANT
You can go there after the commotion dies down
HUUH!?
Just be honest with yourself!!!

Hold up, Hirayama-san!! Are you saying you don't listen to Kujou-kun's words!?
That's right that's right
Ugh
THE FAN CLUB...
But the thing about Kujou-kun choosing you, we'll never forgive it
Kujou-kun belongs to everybody
WHICH IS IT!?
35
HA HA HA HA HA
AFTER ALL, I WON'T BE HOLDING BACK IN FRONT OF PEOPLE ANYMORE
HUH?!
What the heck is he saying, this person
IF IT'S LIKE THIS, I'LL MAKE YOU HAPPILY SAY YOU'RE GOING TO BE MY WIFE...!!
AT HOME, AT SCHOOL, WHEREVER YOU ARE, FROM NOW ON, I'M GOING TO BE WITH YOU!
NO OBJECTIONS, OKAY!

N-
NOW THAT HE'S EXPOSED, HE'S GETTING WORSE ...!?
Aa ha ha h haha ha
EVEN THOUGH THAT'S THE PART HE HAD BEEN RESTRAINING..
If it's like this, isn't the before still better...!?
NOTHING CAN STOP HIM NOW...
cries
Hira-yama-chaa an
Whaat to dooo
It's not completely happily ever after, perhaps...

EVERYONE IS TOO ACCEPTING OF SCHOOL PREZ!!
As usual, they are so close
I don't really understand but, do your best~
WAIT WHO WILL
FIRST, let's depart on a premarital trip now
Soo... perv girl!
Take a good look at this monster
YEEY
Let's buy souvenirs for Minami and the three kids

GEEEEZ, PLEASE DON'T FOLLOW ME!!
WHERE ARE YOU GOING!
AH!

School prez and Hirayama's everyday lives continue. Thanks a lot for your support. Please look forward to Kozuno Mayuko-sensei's next work!

The end

THANK YOU TO ITWIXIE, JACK77, AND SYMURI FOR YOUR HELP IN GETTING THIS SERIES ALL TRANSLATED.
IT WAS A PLEASURE

°✧ ٩(◦ᴗ◦)۶ ✧°

Raws: http://comic-polaris.jp/kaichokun/

YOU CAN SUPPORT THE AUTHOR BY VISITING THIS LINK

Translation: Symuri Edits: Unrequited

IF YOU ENJOY THIS SERIES, YOU CAN SUPPORT THE AUTHOR
EVEN MORE BY BUYING THE PUBLISHED VOLUMES OR EBOOK

KAICHOU-KUN NO SHIMOBE ch24 (THE END)

By: Hozuro Miyako